



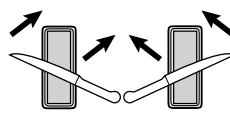
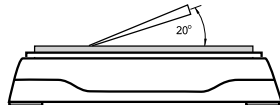
CR/DWS/CC/FC
CR/DWS/B6/FC
CR/DWS/F4/FC



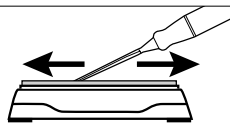
INST/CR/DWS v4.0

trend[®]
tool technology

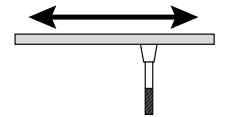
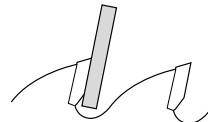
CR/DWS/P5/FC, CR/DWS/B7/FC



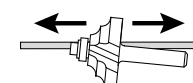
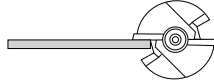
CR/WS/B6/FC



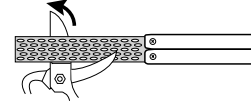
CR/DWS/CC/FC, CR/DWS/F4/FC



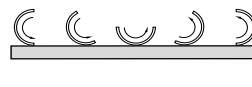
CR/DWS/CC/FC, CR/DWS/F4/FC, CR/DWS/B6/FC



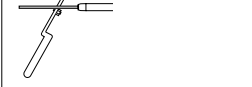
DWS/F4/FC



CR/DWS/CC/FC, CR/DWS/F4/FC,
CR/DWS/B6/FC



CR/DWS/F4/FC



EN - Thank you for purchasing this product.

The following symbols are used throughout these instructions.



⚠ Denotes risk of personal injury, loss of life or damage to the tool in case of non-observance of the instructions.

INTENDED USE

This product is intended to be used to sharpen TC and HSS tools. For professional and domestic use.

Use with Diamond Abrasive Lapping Fluid (water can be used if necessary), this will prevent the diamonds becoming clogged with swarf.



Please read and understand the instructions before use.

PLEASE KEEP THESE INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE.

Users must be competent in using woodworking equipment before using our products.



All cutting edges are very sharp and care must be taken to prevent injury. Never sharpen blades towards the hand or body.

GUIDELINES

When using diamond whetstones, certain general guidelines should be followed to ensure that the whetstone will give lasting performance under normal conditions.

Follow the hints and tips explained here to help maximise the life of your whetstone:

- All tooling should be cleaned before sharpening. Resin build-up should be removed with Resin Cleaner and a wire brush.
- The whetstones require a "break-in" period. Initially the diamond will feel coarse and will smooth over time.
- Do not apply too much pressure. The diamond is extremely abrasive so what would normally take 5-10 minutes on an oilstone may take approximately 20 seconds on the Diamond whetstone.
- Dry the whetstone thoroughly after use. Any wet steel filings left on the stone after using water will cause rust to form!

ACCESSORY

Ref. DWS/LF/100, DWS/LF/250, DWS/LF/500



MAINTENANCE Continual satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

Cleaning

- Clean with a damp cloth or use with a Trend cleaning block Ref. DWS/CB/A.

Storage

- Do not store the whetstones in damp conditions.
- After use store the diamond stone in a drawer or cupboard

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Recycle raw materials instead of disposing as waste.

Packaging should be sorted for environmental-friendly recycling.

The product and its accessories at the end of its life should be sorted for environmental-friendly recycling.

WARRANTY

This unit carries a manufacturer's warranty in accordance with the conditions on our website.

DE - Vielen Dank für den Kauf dieses Produkts.

Die folgenden Symbole werden in diesen Anweisungen verwendet.



Kennzeichnet das Risiko von persönlichen Verletzungen, Verlust des Lebens oder Beschädigung des Werkzeugs im Falle von Nichtbeachtung der Anweisungen.

VORGESEHENER GEBRAUCH

Dieses Produkt ist dazu bestimmt, TC- und HSS-Werkzeuge zu schärfen. Für den professionellen und den privaten Gebrauch.

Verwenden Sie Diamant-Schleifflüssigkeit (bei Bedarf kann auch Wasser verwendet werden), um zu verhindern, dass die Diamanten durch Späne verstopft werden.

SICHERHEIT

Bitte lesen und verstehen Sie die Anweisungen vor der Verwendung.

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AN EINEM SICHEREN ORT AUF.

Benutzer müssen kompetent im Umgang mit Holzbearbeitungsgeräten sein, bevor sie unsere Produkte verwenden.



Alle Schneidkanten sind sehr scharf, und es ist darauf zu achten, Verletzungen zu vermeiden. Niemals Klingen in Richtung Hand oder Körper schärfen.

RICHTLINIEN

Bei Verwendung von Diamant-Schleifsteinen sollten bestimmte allgemeine Richtlinien befolgt werden, um sicherzustellen, dass der Schleifstein unter normalen Bedingungen eine dauerhafte Leistung bietet.

Folgen Sie den hier erklärten Tipps und Hinweisen, um die Lebensdauer Ihres Schleifsteins zu maximieren:

- Alle Werkzeuge sollten vor dem Schärfen gereinigt werden. Harzablagerungen sollten mit einem Harzentferner und einer Drahtbürste entfernt werden.
- Die Schleifsteine benötigen eine "Einlaufphase". Anfangs fühlt sich der Diamant grob an und wird sich im Laufe der Zeit glätten.
- Üben Sie nicht zu viel Druck aus. Der Diamant ist äußerst abrasiv, sodass das, was normalerweise 5-10 Minuten auf einem Ölstein dauern würde, auf dem Diamantschleifstein etwa 20 Sekunden dauern kann.
- Trocknen Sie den Schleifstein nach der Benutzung gründlich ab. Eventuell vorhandene nasse Stahlspäne auf dem Stein nach Verwendung von Wasser verursachen Rostbildung!

ZUBEHÖRTEIL

Ref. DWS/LF/100, DWS/LF/250, DWS/LF/500



PFLEGE

Eine fortlaufend zufriedenstellende Funktion hängt von ordnungsgemäßer Werkzeuflpflege und regelmäßiger Reinigung ab.

Reinigung

- Reinigen Sie mit einem feuchten Tuch oder verwenden Sie einen Trend Reinigungsblock Ref. DWS/CB/A.

Lagerung

- Bewahren Sie die Schleifsteine nicht in feuchten Umgebungen auf.
- Nach Gebrauch bewahren Sie den Diamantstein in einer Schublade oder einem Schrank auf.

UMWELTSCHUTZ

Recyceln Sie Rohstoffe anstatt sie als Abfall zu entsorgen.

Die Verpackung sollte umweltfreundlich recycelt werden.

Das Produkt und seine Zubehörteile sollten am Ende ihrer Lebensdauer umweltfreundlich recycelt werden.

GARANTIE

Dieses Gerät hat eine Herstellergarantie gemäß den Bedingungen auf unserer Webseite.

FR - Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit.

Les symboles suivants sont utilisés tout au long de ces instructions.



Indique un risque de blessure personnelle, de perte de vie ou de dommage à l'outil en cas de non-respect des instructions.

UTILISATION PRÉVUE

Ce produit est destiné à être utilisé pour affûter des outils en carbure de tungstène et en acier rapide (HSS).

Pour un usage professionnel et domestique. Utilisez avec un liquide de rodage diamanté (de l'eau peut être utilisée si nécessaire), cela évitera que les diamants ne se bouchent avec des copeaux.



Veillez lire et comprendre les instructions avant utilisation.

VEUILLEZ CONSERVER CES INSTRUCTIONS DANS UN ENDROIT SÛR.

Les utilisateurs doivent être compétents dans l'utilisation d'équipements de menuiserie avant d'utiliser nos produits.



Tous les bords de coupe sont très tranchants, et il convient de prendre des précautions pour éviter les blessures. Ne jamais affûter les lames vers la main ou le corps.

CONSIGNES

Lors de l'utilisation de pierres à aiguiser en diamant, certaines consignes générales doivent être suivies pour assurer une performance durable de la pierre à aiguiser dans des conditions normales.

Suivez les conseils et astuces expliqués ici pour maximiser la durée de vie de votre pierre à aiguiser:

- Tous les outils doivent être nettoyés avant l'affûtage. Les accumulations de résine doivent être éliminées avec un nettoyant résine et une brosse métallique.
- Les pierres à aiguiser nécessitent une période de "rodage". Initialement, le diamant peut sembler grossier, mais il se lisse avec le temps.
- N'exercez pas trop de pression. Le diamant est extrêmement abrasif, de sorte que ce qui prendrait normalement 5 à 10 minutes sur une pierre à huile pourrait prendre environ 20 secondes sur la pierre à aiguiser en diamant.
- Séchez soigneusement la pierre à aiguiser après utilisation. Toute limaille d'acier humide laissée sur la pierre après avoir utilisé de l'eau provoquera la formation de rouille!

ACCESSOIRE

- Ref. DWS/LF/100, DWS/LF/250, DWS/LF/500



ENTRETIEN

Le bon fonctionnement continu dépend de l'entretien approprié de l'outil et d'un nettoyage régulier.

Nettoyage

- Nettoyez avec un chiffon humide ou utilisez un bloc de nettoyage Trend Ref. DWS/CB/A.

Stockage

- Ne stockez pas les pierres à aiguiser dans des conditions humides.
- Après utilisation, stockez la pierre en diamant dans un tiroir ou un placard.

© Trend Tool Technology Ltd. 2023 E&OE

® All trademarks acknowledged

Trend Tool Technology Ltd.
Watford, WD24 7TR, England
www.trend-uk.com

EU Importer:
Trend Tool Technology Ltd.
3rd Floor, Kilmore House,
Park Lane, Spencer Dock,
Dublin 1, Ireland



Trend Tool Technology Inc.
Tel: 336 292 5051
technical@trend-usa.com
www.trend-usa.com



RECYCLABLE

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT
Recyclez les matières premières au lieu de les jeter comme déchets.

Le conditionnement doit être trié pour le recyclage respectueux de l'environnement.

Le produit et ses accessoires en fin de vie doivent être triés pour le recyclage respectueux de l'environnement.

GARANTIE

Cet appareil est assorti d'une garantie du fabricant conformément aux conditions de notre site Web.

NL - Bedankt voor het kopen van dit product.

De volgende symbolen worden gebruikt in deze instructies.



 Duidt op het risico van persoonlijk letsel, verlies van leven of schade aan het gereedschap bij het niet opvolgen van de instructies.

BEDOELD GEBRUIK

Dit product is bedoeld voor het slijpen van TC- en HSS-gereedschap. Voor professioneel en huishoudelijk gebruik.

Gebruik met diamant schuurvoestof (water kan indien nodig worden gebruikt), dit voorkomt dat de diamanten verstopt raken met spanen.

VEILIGHEID

Lees en begrijp de instructies voor gebruik.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES OP EEN VEILIGE PLAATS.

Gebruikers moeten competent zijn in het gebruik van houtbewerkingsapparatuur voordat ze onze producten gebruiken.

 **Alle snijranden zijn zeer scherp, en het is belangrijk om voorzichtig te zijn om verwondingen te voorkomen. Slijp nooit messen in de richting van de hand of het lichaam.**

RICHTLIJNEN

Bij het gebruik van diamant slijpstenen moeten bepaalde algemene richtlijnen worden gevolgd om ervoor te zorgen dat de slijpsteen onder normale omstandigheden een langdurige prestatie levert.

Volg de hier uitgelegde tips en aanwijzingen om de levensduur van uw slijpsteen te maximaliseren:

- Alle gereedschappen moeten voor het slijpen worden gereinigd.

Harsopbouw moet worden verwijderd met harsreiniger en een draadborstel.

- De slijpstenen hebben een "inloopperiode". In eerste instantie zal de diamant grof aanvoelen en in de loop van de tijd glad worden.

- Oefen niet te veel druk uit. De diamant is zeer abrasief, dus wat normaal gesproken 5-10 minuten op een olie- of wetsteen zou duren, kan ongeveer 20 seconden duren op de diamant slijpsteen.

- Droog de slijpsteen na gebruik grondig. Eventuele natte stalen vijfel dat na gebruik van water op de steen achterblijft, veroorzaakt roestvorming!

ACCESSOIRE

Ref. DWS/LF/100, DWS/LF/250, DWS/LF/500 

ONDERHOUD

Een continu bevredigende werking is afhankelijk van een goede gereedschapsverzorging en regelmatige reiniging.

Reiniging

- Reinig met een vochtige doek of gebruik een Trend reinigingsblok Ref. DWS/CB/A.

Opslag

- Bewaar de slijpstenen niet in vochtige omstandigheden.
- Berg na gebruik de diamanten steen op in een lade of kast.

MILIEUBESCHERMING

Recycleer grondstoffen in plaats van ze weg te gooien als afval.

Verpakkingen moeten gesorteerd worden voor milieuvriendelijk recyden.

Het product en de accessoires aan het einde van hun levensduur moeten worden gesorteerd voor milieuvriendelijk recyden.

GARANTIE

Dit apparaat heeft een fabrieksgarantie volgens de voorwaarden op onze website.

SE - Tack för att du har köpt den här produkten.

Följande symboler används i dessa instruktioner.



 Indikerar risk för personskador, förlust av liv eller skada på verktyget vid bristande efterlevnad av instruktionerna.

AVSEDD ANVÄNDNING

Denna produkt är avsedd att användas för att vässa TC- och HSS-verktyg.

För professionellt och hushållsbruk. Använd med diamantbaserad slipvätska (vatten kan användas om det behövs), detta förhindrar att diamanterna blir igensatta med spån.

SÄKERHET

Läs och förstå anvisningarna innan du använder produkten.

VAR GOD SPARA DESSA INSTRUKTIONER PÅ EN SÄKER PLATS.

Användare måste vara kompetenta i användningen av träbearbetningsutrustning innan de använder våra produkter.

 **Alla skärande kanter är mycket vassa, och det är viktigt att vara försiktig för att undvika skador. Slipa aldrig blad mot handen eller kroppen.**

RIKTLINJER

Vid användning av diamantslipstenar bör vissa allmänna riktlinjer följas för att säkerställa att slipstenen ger långvarig prestanda under normala förhållanden.

Följ de här förklarade tipsen och råden för att maximera livslängden för din slipsten:

- Allt verktyg bör rengöras innan slipning. Beläggningar av hartser bör tas bort med hartsrengörare och en stålborste.

- Slipstenarna kräver en "inslipningsperiod". I början kan diamanten kännas grov, men den blir slätare över tiden.

- Använd inte för mycket tryck. Diamanten är extremt abrasiv, så det som normalt skulle ta 5-10 minuter på en oljebaserad slipsten kan ta cirka 20 sekunder på diamantslipstenen.

- Torka slipstenen ordentligt efter användning. Om det finns kvar vått stålspån på stenen efter användning av vatten kommer rost att bildas!

TILLBEHÖR

Ref. DWS/LF/100, DWS/LF/250, DWS/LF/500 

UNDERHÅLL

Kontinuerligt tillfredsställande drift beror på ordentlig vård av verktyget och regelbunden rengöring.

Rengöring

- Rengör med en fuktig trasa eller använd en Trend rengöringsblock Ref. DWS/CB/A.

Förvaring

- Förvara inte slipstenarna i fuktiga förhållanden.

- Efter användning förvaras diamantstenen i en låda eller ett skåp.

MILJÖSKYDD

Återvinn råmaterial istället för att kasta det som avfall.

Förpackningar bör sorteras för miljövänlig återvinning.

Produkten och dess tillbehör i slutet av dess livscykel bör sorteras för miljövänlig återvinning.

GARANTI

Denna enhet levereras med en tillverkarens garanti enligt villkoren på vår webbplats.

IT - Grazie per l'acquisto di questo prodotto.

I seguenti simboli sono utilizzati in queste istruzioni.



 Indica il rischio di lesioni personali, perdita di vita o danni allo strumento in caso di mancata osservanza delle istruzioni.

USO PREVISTO

Questo prodotto è destinato a essere utilizzato per affilare strumenti in carburo di tungsteno e acciaio ad alta velocità (HSS). Per uso professionale e domestico.

Utilizzare con liquido abrasivo per lucidare con diamante (l'acqua può essere usata se necessario), questo eviterà che i diamanti si intasino con le limature.

SICUREZZA

Si prega di leggere e comprendere le istruzioni prima dell'uso.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI IN UN LUOGO SICURO.

Gli utenti devono essere competenti nell'uso di attrezzature per la lavorazione del legno prima di utilizzare i nostri prodotti.

 **Tutti i bordi taglienti sono molto affilati, quindi fare attenzione a evitare lesioni. Non affilare mai le lame verso la mano o il corpo.**

LINEE GUIDA

Durante l'uso di mole diamantate, si devono seguire alcune linee guida generali per garantire che la mola dia una prestazione duratura in condizioni normali.

Seguire i suggerimenti e i consigli qui illustrati per massimizzare la durata della vostra mola:

- Tutti gli utensili devono essere puliti prima dell'affilatura. Le incrostazioni di resina devono essere rimosse con un detergente per resine e una spazzola di filo.

- Le mole diamantate richiedono un periodo di "rodaggio". Inizialmente il diamante sarà ruvido e si liscierà nel tempo.

- Non applicare troppa pressione. Il diamante è estremamente abrasivo, quindi quello che normalmente richiederebbe 5-10 minuti su una mola ad olio potrebbe richiedere circa 20 secondi sulla mola diamantata.

- Asciugare bene la mola dopo l'uso. Eventuali limature di acciaio umide rimaste sulla pietra dopo aver usato l'acqua causeranno la formazione di ruggine!

ACCESSORIO

Ref. DWS/LF/100, DWS/LF/250, DWS/LF/500 

MANUTENZIONE

Un funzionamento continuo e soddisfacente dipende dalla corretta cura degli strumenti e da una pulizia regolare.

Pulizia

- Pulire con un panno umido o utilizzare un blocco pulente Trend Ref. DWS/CB/A.

Conservazione

- Non conservare le mole diamantate in condizioni umide.
- Dopo l'uso, conservare la pietra diamantata in un cassetto o un armadio.

PROTEZIONE AMBIENTALE

Riciclare le materie prime anziché smaltirle come rifiuti.

Le confezioni dovrebbero essere smaltite in modo ecologico.

Il prodotto e i suoi accessori alla fine della loro vita devono essere smaltiti in modo ecologico.

GARANZIA

Questa unità è coperta da garanzia del produttore in conformità con le condizioni sul nostro sito web.

PL - Dziękujemy za zakup tego produktu.

Poniższe symbole są używane we wszystkich instrukcjach.



 Oznacza ryzyko uszkodzenia ciała, utraty życia lub uszkodzenia narzędzia w przypadku nieprzestrzegania instrukcji.

ZASTOSOWANIE

Produkt ten przeznaczony jest do ostrzenia narzędzi TC i HSS. Do użytku profesjonalnego i domowego.

Używaj z płynem szlifierskim diamentowym (w razie potrzeby można użyć wody), zapobiegnie to zatkaniu diamentów odłamiakami.

BEZPIECZEŃSTWO

Przeczytaj i zrozum instrukcje przed użyciem.

PROSZĘ PRZECZYSTYWAĆ TE INSTRUKCJE W BEZPIECZNYM MIEJSCU.

Użytkownicy muszą być kompetentni w obsłudze urządzeń do obróbki drewna przed użyciem naszych produktów.

 **Wszystkie krawędzie tnące są bardzo ostre, więc należy zachować ostrożność, aby uniknąć obrażeń. Nigdy nie ostrzyć ostrzy w kierunku ręki ani ciała.**

WYTYCZNE

Podczas korzystania z diamentowych kamieni szlifierskich należy przestrzegać pewnych ogólnych wytycznych, aby zapewnić trwałą wydajność kamienia szlifierskiego w normalnych warunkach.

Postępuj zgodnie z podanymi tutaj wskazówkami, aby jak najlepiej wydłużyć żywotność kamienia szlifierskiego:

- Wszystkie narzędzia należy wyczyścić przed ostrzeniem. Nadmiary żywic powinny zostać usunięte za pomocą środka do usuwania żywicy i szczotki drucianej.

- Kamienie szlifierskie wymagają "okresu osiadawiania". Pierwotnie diament będzie wydawał się szorstki, ale z czasem wygładzi się.
- Nie stosuj zbyt dużego nacisku. Diament jest bardzo ścierający, więc to, co normalnie zajęłoby 5-10 minut na kamieniu olejowym, może zająć około 20 sekund na diamentowym kamieniu szlifierskim.

- Po użyciu dokładnie osusz kamień szlifierski. Jeśli zostaną na nim mokre opilki ze stali po użyciu wody, spowoduje to powstanie rdzy!

AKCESORIUM

Ref. DWS/LF/100, DWS/LF/250, DWS/LF/500 

• KONSERWACJA

Nieprzerwane zadowalające działanie zależy od odpowiedniej pielęgnacji narzędzi i regularnego czyszczenia.

Czyszczenie

- Czyść wilgotną szmatką lub używaj bloku czyszczącego Trend Ref. DWS/CB/A.

Przechowywanie

- Nie przechowuj kamieni szlifierskich w wilgotnych warunkach.
- Po użyciu przechowuj diamentowy kamień szlifierski w szufladzie lub szafce.

OCHRONA ŚRODOWISKA

Recykling surowców zamiast pozbywania się ich jako odpadów.

Opakowania powinny być sortowane w celu przyjaznego dla środowiska recyklingu.

Produkt i jego akcesoria na koniec życia powinny być sortowane w celu przyjaznego dla środowiska recyklingu.

GWARRANTIA

Urządzenie to objęte jest gwarancją producenta zgodnie z warunkami zamieszczonymi na naszej stronie internetowej.

ES - Gracias por comprar este producto.

Los siguientes símbolos se utilizan en estas instrucciones.



 Indica el riesgo de lesiones personales, pérdida de vida o daños a la herramienta en caso de no seguir las instrucciones.

USO PREVISTO

Este producto está diseñado para afilar herramientas TC y HSS. Para uso profesional y doméstico.

Utilizar con líquido abrasivo para pulir con diamante (se puede usar agua si es necesario), esto evitará que los diamantes se obstruyan con virutas.

SEGURIDAD

Lea y comprenda las instrucciones antes de usar.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES EN UN LUGAR SEGURO.

Los usuarios deben tener competencia en el uso de equipos de carpintería antes de usar nuestros productos.

 **Nunca afilar las cuchillas hacia la mano o el cuerpo.**

DIRECTRICES

Al usar piedras de afilar de diamante, se deben seguir ciertas directrices generales para asegurar que la piedra de afilar tenga

un rendimiento duradero en condiciones normales.

Siga los consejos y recomendaciones aquí explicados para maximizar la vida útil de su piedra de afilar:

- Todas las herramientas deben limpiarse antes de afilar. Se debe eliminar la acumulación de resina con un limpiador de resina y un cepillo de alambre.

- Las piedras de afilar requieren un período de "adaptación". Inicialmente, el diamante se sentirá áspero y se suavizará con el tiempo.

- No aplique demasiada presión. El diamante es extremadamente abrasivo, por lo que lo que normalmente llevaría 5-10 minutos en una piedra de aceite puede llevar aproximadamente 20 segundos en la piedra de afilar de diamante.

- Seca la piedra de afilar a fondo después de usarla. ¡Cualquier limadura de acero húmeda que quede en la piedra después de usar agua provocará la formación de óxido!

ACCESORIA

Ref. DWS/LF/100, DWS/LF/250, DWS/LF/500 

MANTENIMIENTO

Un funcionamiento continuo y satisfactorio depende del cuidado adecuado de la herramienta y la limpieza regular.

Limpieza

- Limpie con un paño húmedo o utilice un bloque de limpieza Trend Ref. DWS/CB/A.

Almacenamiento

- No almacene las piedras de afilar en condiciones húmedas.
- Después de usarla, guarde la piedra de diamante en un cajón o armario.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

Recicle las materias primas en lugar de desecharlas como residuos.

El embalaje debe ser clasificado para reciclaje respetuoso con el medio ambiente.

El producto y sus accesorios al final de su vida útil deben ser clasificados para reciclaje respetuoso con el medio ambiente.

GARANTÍA

Esta unidad tiene una garantía del fabricante de acuerdo con las condiciones de nuestro sitio web.